

## Bulletin d'inscription

# Stages de musiques de tradition orale 2010/2011

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
Tél. / courriel (renseignements obligatoires) : .....  
S'inscrit au(x) stage(s) de : .....

### Plein tarif : 45 € Tarif réduit\* : 40 €

\*Tarif réduit sur justificatif pour les demandeurs d'emploi, les bénéficiaires du RSA, les étudiants de - 26 ans et les élèves du COMDT.

Règlement par chèque à l'ordre du COMDT à joindre au bulletin d'inscription.

Ne pas oublier d'ajouter à vos frais d'inscription les 10 € correspondant au tarif de la carte d'adhérent annuelle obligatoire. Les inscriptions sont closes 7 jours avant le stage. En cas de défection, les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Un minimum de 6 stagiaires est requis pour le maintien du stage.

Centre Occitan des Musiques et Danses Traditionnelles Toulouse Midi-Pyrénées, 5 rue du pont de Tounis, 31000 Toulouse



MAIRIE DE TOULOUSE



avec le concours de la Préfecture de la région Midi-Pyrénées  
Direction régionale des affaires culturelles

Le Centre occitan des musiques et danses traditionnelles propose également des ateliers hebdomadaires pour les adultes :

Accordéon diatonique  
Cornemuse gasconne *boha*  
Cornemuse rouergate *cabreta*  
Hautbois traditionnel *aboès*  
Percussions méditerranéennes  
Tambour traditionnel  
Vielle à roue  
Violon  
Musique d'ensemble  
Chant traditionnel  
Danse traditionnelle

### et pour les enfants :

Éveil 4-5 ans (chant/danse)  
Initiation 6-8 ans (instruments)  
Accordéon diatonique (à partir de 7 ans)  
Cornemuse gasconne *boha* (à partir de 9 ans)  
Violon (à partir de 7 ans)  
Vielle à roue (à partir de 9 ans)

Sauf mention contraire, les stages se déroulent au COMDT le samedi de 14h à 18h et le dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h à 16h.

**Carte d'adhérent du COMDT :**  
tous les stagiaires doivent payer une cotisation annuelle et obligatoire de 10 €. Carte valable du 1<sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2011.

CENTRE OCCITAN  
DES MUSIQUES  
ET DANSES  
TRADITIONNELLES  
TOULOUSE MIDI-PYRÉNÉES  
CONSERVATOIRE OCCITAN

2010 / 2011

# stages estagi

## musiques de tradition orale

COMDT, 5 rue du Pont de Tounis, 31000 Toulouse  
(Métro Carmes ou Esquirol)  
Tél. 05 34 51 28 38 - [contact@conservatoire-occitan.org](mailto:contact@conservatoire-occitan.org)

[www.conservatoire-occitan.org](http://www.conservatoire-occitan.org)

# Programme des stages de musiques de tradition orale 2010/2011

**23 et 24 octobre**

**Musiques afro-amérindiennes du Nouveau Monde**

**Diana Baroni (chant et traverso)**

**Lincoln Almada (harpe jésuite et cajón)**

L'objectif de ce stage est de parvenir, à travers les rythmes et la musique de tradition orale de peuples afro-amérindiens, à découvrir, à travers ses origines, le tempérament musical de l'Amérique du Sud. C'est lors de la colonisation que des cultures comme celles des anciens peuples américains, la culture africaine et la culture espagnole se sont rencontrées à partir du XVI<sup>e</sup> siècle dans les terres du Nouveau Monde. Dans l'esprit de revisiter cette mémoire, nous aborderons des rythmes issus de la tradition orale de l'ancienne région du Virreinato del Perú (*lando, festejo, zamacueca*) et de la région Guarani (*huayno, polka*, entre autres).

Ce stage s'adresse aux musiciens en général, intéressés par la découverte de ce répertoire.

*Diana Baroni et Lincoln Almada travaillent ensemble depuis plus d'une dizaine d'années. En tissant un pont entre musiques baroques et musiques de tradition orale, leur travail est reflété dans plusieurs disques : Son de los Diablos (Alpha, 2003), Nuevos Cantares del Perú (Blue Art Records, 2006) et Flor de Verano (Pao Records, 2008).*

**Concert en trio au COMDT le samedi 23 octobre à 21h : Flor de Verano**

**20 et 21 novembre**

*en partenariat avec l'ARPA*

**Donner un chant**

**Beñat Achiary**

Chanter, chanter l'être profond ou plutôt le laisser chanter dans notre chair... par notre souffle qui nous unit au monde.

Donner un chant (c'est ainsi que l'on dit en basque) ne peut se faire sans cela... sans le troc vital que suppose le don... et qui le fonde. La tradition basque, venant du fond des âges, nous donne accès à ce qui profondément se met en mouvement quand on chante de manière vivante et créatrice. Elle nous met en communication intense avec le monde et les êtres qui le peuplent... elle cherche à se bouleverser et finalement à renaître par la rencontre. Par l'étude, la plongée dans les chants traditionnels du Pays Basque, par l'improvisation dans tous les domaines avec l'aide des poètes, nous travaillerons au centre même de cette apparente contradiction.

Travail des énergies, du grand souffle qui nous traverse, du corps et de notre imaginaire, comme lieu d'incarnation possible du chant de notre chant, du chant de chacun... à partir de vos centres d'intérêts et de vos nécessités.

*Beñat Achiary est né à Saint Palais dans les Pyrénées-Atlantiques.*

*Dès les années 80, son engagement artistique est total. À cette époque le chant basque est très militant, mais Beñat embrasse plus singulièrement la poésie. Son parcours musical est depuis lors jalonné de riches rencontres et de créations diverses et il se consacre également avec bonheur à une activité de pédagogie.*

**Concerts en trio à l'espace Croix-Baragnon le jeudi 18 et le vendredi 19 novembre à 20h30 : « Terre » - voyage obligé**

**18 et 19 décembre**

**Boha (cornemuse des Landes) débutants**

**Bernard Desblancs**

Seront abordés l'accordage de l'instrument, le réglage des anches et le travail de la pression. À partir de mélodies traditionnelles simples, un travail sur les doigts piqués et liés et sur le bourdon variable sera proposé. Ce stage s'adresse particulièrement aux débutants.

*Bernard Desblancs joue de la boha et la fabrique depuis plus de trente ans au sein du COMDT. Il s'attache aussi à en transmettre la pratique.*

**19 et 20 février**

**Musique orientale**

**Lakhdar Hanou**

Ce stage s'adresse à tous les musiciens ayant des notions d'improvisation, lecteur ou non. Il n'est pas destiné seulement au joueur de oud mais ouvert à tous les instruments. Le oud a été longtemps l'instrument de prédilection pour la composition et le travail du chant en Orient. Le but sera d'explorer la façon de penser et la pratique de la musique orientale (du Maroc à la Turquie) en général, à travers le *maqâm*, et son adaptation quand on évolue en Occident avec d'autres musiques.

*Lors de voyages et de collectages musicaux au Maghreb et au Moyen-Orient, Lakhdar Hanou apprend l'enseignement du maqâm (l'art de la musique orientale), les techniques du oud et devient un luthiste professionnel. Profondément ancré dans les deux rives de la méditerranée, le oudiste toulousain a créé les spectacles Kafila, Les doigts teintés, Voyages et mélodies sous le signe du maqâm et a participé à de nombreux projets autour du Maghreb et de l'Orient.*

**Concert du Lakhdar Hanou Quintet au COMDT le samedi 19 février à 21h : Les doigts teintés**

**2 et 3 avril**

*en partenariat avec le Festival Fous d'archet*

**Musiques et danses traditionnelles et de la Renaissance**

**Frédéric Martin (violon)**

L'atelier proposé aura comme objectif d'initier les violonistes (altistes et violoncellistes) de pratique traditionnelle ou classique aux répertoires de la danse de la Renaissance française selon l'art et la méthode des ménestriers. Il s'agira en effet de jouer la danse comme on la danse, c'est-à-dire en connaissant dans le corps les mouvements de la danse qui se traduiront par une articulation, un « phrasé » instrumental spécifique. Une bonne aisance sur l'instrument est donc nécessaire pour s'entraîner à la dissociation inhabituelle entre les pieds et les mains. Nous aborderons ces répertoires sous leur forme polyphonique où nous verrons le rôle rythmique profondément moteur des parties intermédiaires. C'est une ouverture à une autre façon de penser et d'interpréter la musique, plus corporelle, dont la dynamique est, à proprement parler, incarnée.

*Violoniste spécialisé dans les répertoires de la Renaissance et du baroque, licencié en musicologie, Frédéric Martin travaille depuis de nombreuses années la relation entre musique et danse ainsi que l'accompagnement des chanteurs à la lira da braccio. Il a fondé l'ensemble de musique de chambre Variations et La Compagnie des Violons du Roy. Il a enregistré près de cinquante disques en soliste et en orchestre.*

☛ **Horaires : samedi : 9h30-12h30 et 14h-15h  
dimanche : 9h30-12h30 et 14h-16h**

**Concert des Violons du Roy au COMDT le samedi 2 avril à 21h dans le cadre du festival Fous d'archet : Lo Studiolo**

**20 et 21 mai** (☛ vendredi et samedi)

*en partenariat avec le projet FABRICA (Université de Toulouse - Le Mirail/Agence Nationale de la Recherche) et le CRR de Toulouse*

**Improviser en polyphonie, entre histoire et tradition orale**

**Jaume Ayats Abeyá et Jean-Yves Haymoz**

Ce stage propose de croiser les perspectives et d'aborder l'improvisation polyphonique en comparant l'approche historique et l'approche traditionnelle. Nous savons en effet depuis longtemps que la plupart des polyphonies que l'on entendait notamment à l'église depuis le Moyen Âge jusqu'au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle au moins n'étaient pas chantées d'après une partition composée, mais résultaient de l'arrangement du plain-chant à plusieurs parties selon des modalités extrêmement variables. Certaines de ces techniques, bien documentées par des traités et diverses autres sources musicales pour les périodes anciennes, ont continué d'être appliquées jusqu'à très récemment, en particulier de part et d'autre des Pyrénées, et on en conserve encore aujourd'hui des traces vivantes. Ce stage souhaite ainsi confronter ce que nous savons des périodes anciennes et ce que nous ont légué les chanteurs pyrénéens du XX<sup>e</sup> siècle, en mettant en lumière les différences et les points de rencontre.

*Jaume Ayats Abeyá est ethnomusicologue et a obtenu son Doctorat à l'Université Autonome de Barcelone. Il a effectué des études de violon au Conservatoire de Barcelone et a travaillé comme instrumentiste d'orchestre. Il a mené des recherches sur les musiques orales catalanes et pyrénéennes et a fondé le quatuor vocal Neuva Euterpe.*

*Jean-Yves Haymoz est professeur de contrepoint improvisé, de culture musicale et d'analyse au Centre de Musique Ancienne de Genève et au CNSMD de Lyon (département de musique ancienne et formation diplômante au Certificat d'Aptitude).*

☛ **Vendredi 20 mai 9h30-12h30**

**Rencontre-débat à l'UTM : « L'improvisation polyphonique entre histoire et tradition orale »**

**Vendredi 20 mai 15h-18h30 et samedi 21 mai 9h30-12h :**

**Stages : improviser à la Renaissance (UTM)**

*improviser dans les Pyrénées (COMDT)*

**Samedi 21 mai 14h30-16h30 (COMDT) : rencontre des deux groupes**

**Concert de l'ensemble Obsidienne (lieu à déterminer) à 20h30 :**

**Le chant sur le Livre**